

SMART SWITCHLINE Tool Kit XS5

SWM1305A

GB: TOOL KIT TO INSTALL XS5 SWITCHES AND MINIDISEQC

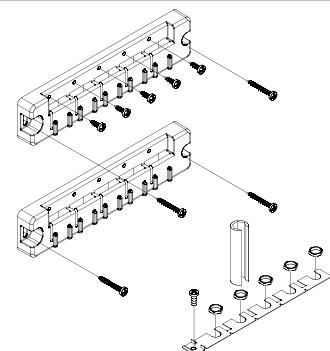
F: KIT DE MONTAGE DES COMMUTATEURS XS ET DES COMMUTATEURS D'ABONNÉ

I: TOOL KIT PER ASSEMBLARE MULTISWITCH XS5 E MINIDISEQC

E: TOOL KIT PARA INSTALAR MULTISWITCH XS5 Y MINIDISEQC.

P: KIT DE INSTALAÇÃO MULTISWITCH XS5 E MINIDISEQC.

D: MONTAGE-TOOL KIT FÜR XS5-MULTISWITCHES UND MINI-DISEQC



Step 1

GB: Drill the wall, for the 4 expansion bolts, using the locating holes indicated on the back.

F: Percer le mur en utilisant le gabarit de perçage au dos.

I: Fare i buchi sulla parete su cui installare il Kit di Fissaggio. Utilizzare lo schema sul retro per identificare le posizioni delle 4 viti a pressione.

E: Realizar los agujeros en la pared sobre los que instalar el Kit de Fijación. Utilizar el esquema para identificar la posición de los 4 tornillos.

P: Faça as furações na parede de acordo com as marcações. Utilize o esquema para identificar a posição dos 4 parafusos.

D: Führen Sie die Bohrungen zur Befestigung des Montage-Kits an der gewünschten Wand aus. Verwenden Sie zur Bestimmung der Position der 4 Druckschrauben das Schema auf der Rückseite.

Step 2

GB: Attach the switches on the fixing bracket

F: Glisser les commutateurs dans les supports muraux.

I: Agganciare i Multiswitch alla staffa di fissaggio

E: Enganchar los switches en la barra de fijación.

P: Enganchar los switches en la barra de fijación.

D: Bringen Sie die Multiswitches am Befestigungsbügel an.

Step 3

GB: Lock the switch to the fixing bracket by using the special screws

F: Verrouiller les commutateurs avec les vis fournies (Facultatif)

I: Utilizzare le viti in dotazione per bloccare i Multiswitch alle staffe di fissaggio

E: Utilizar los tornillos suministrados para fijar el Multiswitch a la barra de fijación.

P: Utilizar os prafusos especiais fornecidos para fixar o Multiswitch à barra de fixação.

D: Machen Sie die Multiswitches mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben an den Befestigungsbügeln fest.

Step 4

GB: Connect the earth bar on the first line of connectors of the XS switches.

Fix it with the screw nut by using the screw driver.

F: Connecter la barre de terre sur la première ligne des commutateurs XS

I: Agganciare la barra di massa alla prima linea di connettori F in ingresso ai Multiswitch XS5. Fissarla con i dadi in dotazione, utilizzando l'apposito utensile.

E: Enganchar la barra de masa a la primera linea de conectores F de entrada del Multiswitch XS5. Fijarla con las tuercas suministradas, utilizando el destornillador.

P: Ligue a barra de terra na primeira linha de conectores dos switches XS. Fixe-a com as porcas, utilizando a chave apropriada.

D: Bringen Sie die Erdungsschiene an der ersten Verbindereihe F am Eingang der Multiswitches XS5 an und befestigen Sie sie mit dem entsprechenden Werkzeug und den mitgelieferten Schraubenmuttern.

Step 5

GB: Connect the earth cable at the right side of earth bar and fix it with the special screw.

F: Connecter le câble de terre sur la barre de terre. Utiliser la vis livrée à cet effet.

I: Collegare il cavo di messa a terra all'estremità destra della barra e fissarlo con la vite filettata in dotazione.

E: Conectar el cable de tierra en el lado derecho de la barra y fijarlo con la tuerca especial suministrada con el equipo.

P: Ligue o cabo de terra ao lado direito da barra e fixe-o com o parafuso especial.

D: Bringen Sie das Erdungskabel am rechten Ende der Schiene an und befestigen Sie es mit der mitgelieferten geschnittenen Schraube.

Step 6

GB: Connect the Mini DiSEqC switches to the corresponding outputs of the XS switches.

F: Connecter les commutateurs d'abonné sur les commutateurs XS

I: Collegare gli switch miniDiSEqC alle rispettive uscite dei Multiswitch XS

E: Conectar el cable de tierra en el lado derecho de la barra y fijarlo con la tuerca especial suministrada con el equipo.

P: Ligue os switches Mini DiSEqC às saídas correspondentes dos switches XS.

D: Bringen Sie das Erdungskabel am rechten Ende der Schiene an und befestigen Sie es mit der mitgelieferten geschnittenen Schraube.

N.B.

GB: When you use only two switches cut the earth bar to fit.

F: Quand deux ou trois commutateurs XS sont utilisés, découper la barre de terre pour l'adapter à la configuration requise.

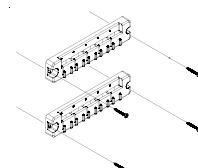
I: Quando si installano 2 multiswitch, tagliare la barra di terra non utilizzata.

E: Cuando se instale solo 2 multiswitch, cortar la barra de tierra no utilizada.

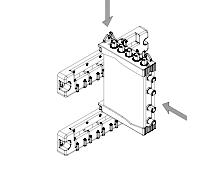
P: Quando instalar apenas 2 switches, corte a barra de terra não utilizada.

D: Falls nur 2 Multiswitches montiert werden, schneiden Sie die nicht verwendete Erdungsschiene ab.

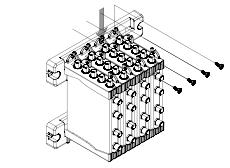
1



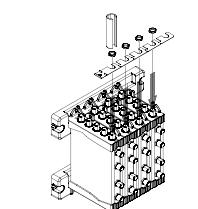
2



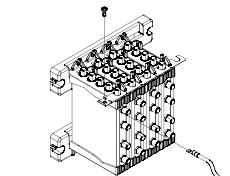
3



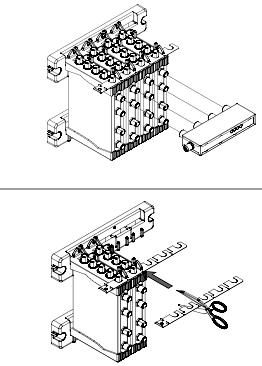
4



5



6



TOOL KIT XS5 & MiniDiSEeqC

GB: True size paper sheet to determine the fixing holes to be drilled

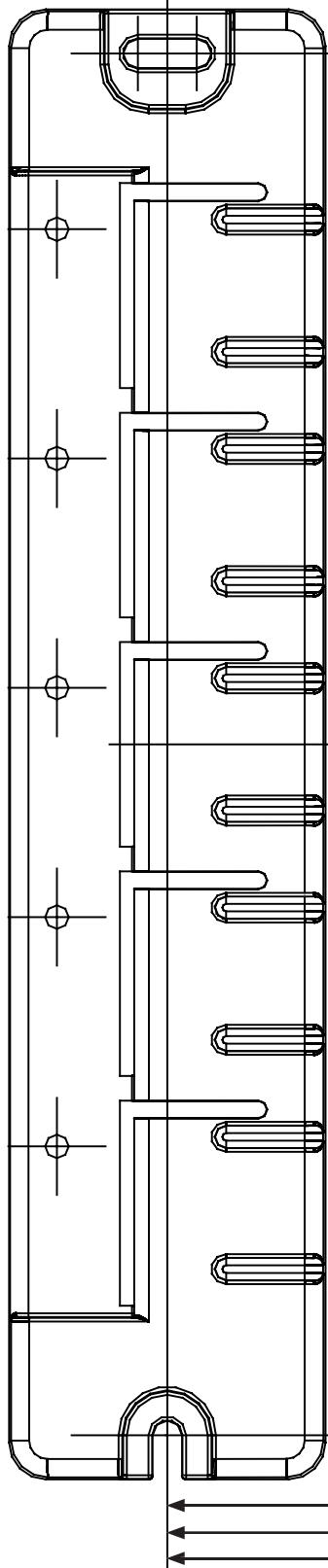
F: Gabarit indiquant la position des trous de fixation

I: Schema a Dimensioni reali per determinare la posizione sulla parete dei fori di fissaggio

E: Plantilla de papel para identificar el punto de ajuste de los tornillos

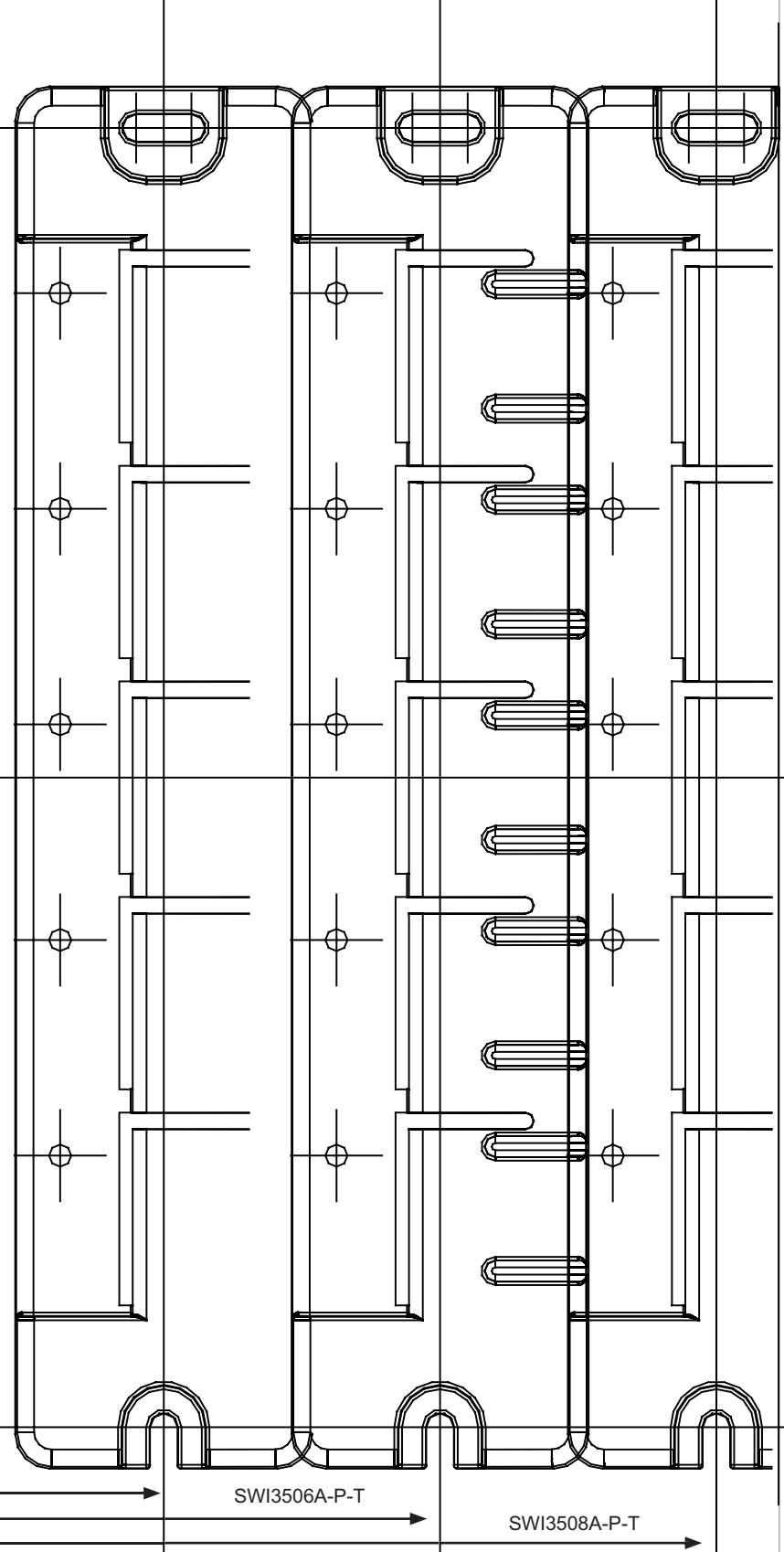
P: Molde de papel para determinar os locais dos furos a executar

D: Istmaß-Schema zur Bestimmung der Position der Befestigungslöcher an der Wand.



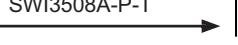
SWI3504A-P-T

↔



SWI3506A-P-T

↔



↔